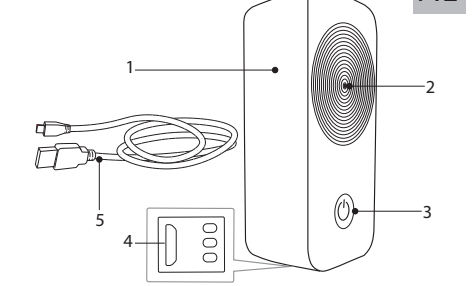


REDMOND

Умная климатическая станция SkyClimate RSC-51S

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Умная климатическая станция SkyClimate RSC-51S предназначена для отслеживания температуры, уровня влажности и давления, наличия загрязнений воздуха в помещении.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Отключайте прибор от электросети при длительном перерыве в использовании или на время очистки.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проконсультированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	SkyClimate RSC-51S
Электропитание.....	5 В
Интерфейс.....	USB
Материал корпуса.....	пластик
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Тип управления.....	электронный, дистанционный (технология Ready for Sky)
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Диапазон измеряемых температур.....	от 5 до 65°С
Диапазон измеряемого уровня влажности.....	от 10 до 80%
Диапазон измеряемого уровня атмосферного давления.....	от 250 до 800 мм рт. ст.
Диапазон измеряемого уровня загрязненности воздуха.....	от 0 до 60000 ppb
Срок хранения данных на приборе (без подключения к мобильному устройству).....	3 месяца
Габаритные размеры.....	90 × 40 × 30 мм
Вес нетто.....	55 г
Длина USB-кабеля.....	1 м

Комплектация

Умная климатическая станция.....	1 шт.
USB-кабель.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции (без дополнительного уведомления об этих изменениях). В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство модели **A1**

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Корпус прибора | 4. Разъем Micro USB |
| 2. Индикатор | 5. USB-кабель |
| 3. Кнопка управления | |

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектацию из упаковки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Перед использованием убедитесь в том, что прибор не имеет повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Умная климатическая станция SkyClimate RSC-51S снабжена датчиками температуры, влажности, атмосферного давления и загрязненности воздуха. При подключении к электросети станция автоматически сохраняет данные каждые 10 минут. Основной функционал прибора и взаимодействие с другими приборами серии R4S доступны через мобильное приложение Ready for Sky Home, дополнительные опции – при подключении к умному центру управления SkyCenter RSC-11S (приобретается отдельно). При отсутствии синхронизации с мобильным устройством климатическая станция хранит статистику данных за последние 3 месяца.

- Загрузите приложение Ready for Sky Home из App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).

Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании www.redmond.company или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.

- Запустите приложение Ready for Sky Home, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
- Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.
- Подключите умную климатическую станцию к электросети с помощью USB-кабеля, прибор подаст три коротких звуковых сигнала, загорится зеленый индикатор.

Первое включение климатической станции необходимо выполнить в хорошо проветриваемом помещении.

- Из списка доступных устройств в приложении выберите подключаемый прибор.
- Нажмите и удерживайте кнопку управления на приборе около 5 секунд: прибор подаст три коротких звуковых сигнала, индикатор начнет мигать.
- Отпустите кнопку: начнется процесс синхронизации, в процессе подключения индикатор на приборе мигает. По окончании синхронизации индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно, прибор перейдет в режим ожидания.

Если в течение 10 секунд соединение с мобильным устройством не будет установлено, прибор перейдет в режим ожидания.

Для отключения возможности дистанционного управления прибором нажмите и удерживайте кнопку управления около 10 секунд: прибор подаст длинный звуковой сигнал, индикатор мигнет красным. Отпустите кнопку, прибор перейдет в режим ожидания. Для выключения прибора отключите его от электросети.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.

Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети	Убедитесь, что прибор правильно подключен к электросети
Полная синхронизация не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky Home на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky Home на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Синхронизируемые устройства должны находиться в пределах 15 метров друг от друга

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Внимание! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky Home обращение в сервисный центр не обязательно. Обратитесь в службу технической поддержки REDMOND и получите консультацию наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky Home. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении. Контактные данные службы поддержки пользователей продукции REDMOND в вашей стране можно найти на сайте www.redmond.company. Вы также можете получить помощь, заполнив на данном сайте форму обратной связи.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатной этикеткой и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (USB-кабель и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дата продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль, ..., 12 – декабрь)
2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г., ..., 0 – 2020 г.)
3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 7 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применены технические стандарты.

Экологически безвредная утилизация (утилизация электрических и электронного оборудования)

Утилизация упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычными бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести прибор в специальные пункты приема или сдать в соответствующую организацию. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

VI. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данная программа несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи товара. Сроки действительны только при соблюдении клиентом условий гарантийного обслуживания. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер аппарата, дату продажи, поставил печать, а также подпisał продавца. Проверьте изделие, комплектность, техническое состояние, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставте свою подпись.

Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалган жөндеулер туралы деректер / Information on repairs made

Гарантийный талон №/ Гарантийний талон № / № кепілдік талон / Warranty service coupon №			
Дата приема / Дата прийому / Кабылданган күні / Reception Date	Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні / Collection Date		
Заявленный дефект / Заявлений дефект / Мәлімделген ақау / Claimed defect			
Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Repair Description			
Подпись / Підпис / Колы / Signature	Печать сервисного центра / Печатка / Сатушы / Impress		

- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т.д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием стандартным параметрам питающей сети;
- некалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- изменением, удалением или неразборчиво напечатанным серийным номером.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию прибора.

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателя и производящей ремонт и техническое обслуживание товара: Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Шепетовская, д. 1, 000 «Ра сервис». Тел.: 8(812)740-16-28.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе и стране можно уточнить на сайте: www.redmond.company/services.

Служба поддержки пользователей в России: тел. 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) или +7-812-318-15-49 (Пн-Пт с 9 до 18 по МСК).

Служба поддержки пользователей в Республике Беларусь: тел. 8-820-007-10-211 (звонок по Республике Беларусь бесплатный).

UKR

Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виріб не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Відключайте прилад від електромережі при тривалій перерві у використанні або під час очищення.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі. Чітко дотримуйтеся інструкції щодо очищення.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некаліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	SkyClimate RSC-51S
Електроживлення.....	5 В
Интерфейс.....	USB
Материал корпуса.....	пластик
Индикация.....	светлодиодная, звуковая
Тип управления.....	электронный, дистанционный (Ready for Sky)
Стандарт передачи даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка на операційних системах.....	iOS, Android
Діапазон вимірюваних температур.....	від 5 до 65°С
Діапазон вимірюваного рівня вологості.....	від 5 до 80%
Діапазон вимірюваного рівня атмосферного тиску.....	від 250 до 800 мм рт. ст.
Діапазон вимірюваного рівня забрудненості повітря.....	від 0 до 60000 ppb
Термін зберігання даних на приладі (без підключення до мобільного пристрою).....	3 місяця
Захист від різкого перепаду напруги.....	Є
Габаритні розміри.....	90 × 40 × 30 мм
Вага нетто.....	55 г
Довжина USB-кабеля.....	1 м

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалган жөндеулер туралы деректер / Information on repairs made

Гарантийный талон №/ Гарантийний талон № / № кепілдік талон / Warranty service coupon №			
Дата приема / Дата прийому / Кабылданган күні / Reception Date	Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні / Collection Date		
Заявленный дефект / Заявлений дефект / Мәлімделген ақау / Claimed defect			
Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Repair Description			
Подпись / Підпис / Колы / Signature	Печать сервисного центра / Печатка / Сатушы / Impress		

Комплектація			
Розумна кліматична станція.....	1 шт.		
USB-кабель.....	1 шт.		
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.		

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

Будова приладу **A1**

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Корпус приладу | 4. Розём Micro USB |
| 2. Індикатор | 5. USB-кабель |
| 3. Кнопка управління | |

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Аккуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показачки (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Перед приготуванням переконайтеся в тому, прилад не має пошкоджень, сколів та інших дефектів.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Розумна кліматична станція SkyClimate RSC-51S забезпечена датчиками температури, вологості, атмосферного тиску і забрудненості повітря. При підключенні до електромережі станція автоматично зберігає дані кожні 10 хвилин. Основний функціонал приладу і взаємодія з іншими приладами серії R4S доступні через мобільний додаток Ready for Sky Home, додаткові опції – при підключенні до розумного центру управління SkyCenter RSC-11S (можна придбати окремо). При відсутності синхронізації з мобільним пристроєм кліматична станція зберігат статистику даних за останні 3 місяця.

- Завантажте додаток Ready for Sky Home з магазину додатків App Store або Google Play (алежно від операційної системи використовувати пристрою) на свій смартфон або планшет.

Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточніайте на офіційному сайті компанії www.redmond.company або в описі до додатка в магазинах App Store і Google Play.

- Запустіть додаток Ready for Sky Home, створіть аккаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
- Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої.
- Підключіть розумну кліматичну станцію до електромережі за допомогою USB-кабелю, пролунають три коротких звукових сигнали, загориться зелений індикатор.

Перше включення кліматичної станції необхідно виконати в добре провітрянному приміщенні.

- Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається.
- Натисніть і утримуйте кнопку управління на приладі (близько 5 секунд): пролунають три короткі звукові сигнали, індикатор почне блимати.
- Відпустіть кнопку: почнеться процес синхронізації, індикатор буде блимати. Після закінчення синхронізації індикатор перестане блимати і буде горіти постійно, прилад перейде в режим очікування.

Якщо протягом 10 секунд з'єднання з мобільним пристроєм не буде встановлено, прилад перейде в режим очікування.

Для відключення можливості дистанційного управління приладом і видалення інформації про пристрій, що раніше підключені, натисніть і утримуйте кнопку управління близько 10 секунд: пролунає довгий звуковий сигнал, індикатор перестане блимати. Відпустіть кнопку, прилад перейде в режим очікування. Для виключення приладу відключіть його від електромережі.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струюні води!

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічні агресивні або інші речовини.

Зберігання та транспортування

Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води і інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВИС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не приєднано до електромережі	Переконайтеся, що прилад правильно підключений до електромережі

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалган жөндеулер туралы деректер / Information on repairs made

Гарантийный талон №/ Гарантийний талон № / № кепілдік талон / Warranty service coupon №			
Дата приема / Дата прийому / Кабылданган күні			

